

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Basílica de San Isidoro de León (León, León)  
**MUNICIPIO:** León  
**PROVINCIA:** León  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 19  
**N. INV:** Museo de la Basílica de San Isidoro de León (León, León)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Portapaz  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** Marfil  
**SOPORTE:** Portapaz  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** RELIGIOSO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 13 x 18  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 10  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

De ligno / D(omi)ni et de/ vestim(en)to / eius sorte parti/to et de capillis / S(an)c(t)i Petri / apostoli et / os  
 S(an)c(t)i / Ste(pha)ni pri/mi (mar)tir(is)

Rodríguez Suárez (2009, 198-199).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:****SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Formó parte de un relicario, siendo posteriormente reaprovechado como portapaz.

Esta pieza contiene parte de un *lignum crucis*. De ser cierta la peregrinación de la reina Sancha [hermana del Emperador] a Jerusalén y Roma, fue obsequiada en la Ciudad Eterna por el pontífice con una gran porción de la Vera Cruz. La dividió en cuatro partes, dos de las cuales se veneran en León y Sahagún. Uno de los fragmentos se identificaría con el contenido en el portapaz. En el anverso del portapaz, cuya alma es de madera, se destaca, recortada en marfil, la figura de Cristo majestad, de una nobleza de pose y carácter intemporal similares a obras del taller eborario real.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Siglo XII.**CRIT. DAT.:****CONTEXTO HALLAZGO:** Basílica de San Isidoro de León (León, León)**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 19; Franco Mata, Ángela, (2009-2010) "Tesoros de Oviedo y León.

Problemas estilísticos, liturgia e iconografía", Boletín del Museo Arqueológico Nacional, 27-28, pp.

51-118, Madrid, aquí pp. 117-118. Rodríguez Suárez, Natalia (2009) Ambrosio de Morales y la Epigrafía

Medieval, León, pp. 198-199. Ambrosio de Morales, Viage de Ambrosio de Morales por orden del rey D.

Phelipe II, a los reynos de Leon, y Galicia, y Principado de Asturias, Madrid, 1765, edición facsimilar,

Oviedo, 1977, p. 50.

**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



ΑΕΗΤΑΜ 19